

לוקאס

measured in return you will measure will you measure
מאס איר וועט מעסטן, וועט אייך אנטקייגן געמאסטן
ווערן.
Or: them to ^{parable} a spoken also had he and
און ער האט איר געזאגט א משל צו זיי: צי 39
they will blind man a lead blind man a then can
קען דען א בלינדער פירן א בלינדן? וועלן זיי
the ditch a in fall both not then
דער נישט ביידע אריינפאלן אין א גרוב? דער 40
but when rabbi than the superior not so talmid
תלמיד איז נישט איבער דעם רבין; ווען אפער
he rabbi the like be everyone will perfect
פארפאלקאמט, וועט יעדער זיין ווי דער רבי זיינער.
in so which splinter the beholdest why and
און פארוואס זעסטו דאס שפענדל, וואס איז אין 41
the not notice and eye brother's your
דיין ברודערס אויג, און פאמערקסט נישט דעם
say canst how eye own your in log
קלאץ אין דיין אייגן אויג? וויאזוי קענסטו זאגן 42
take out me let Brother your brother to
צום ברודער דיינעם: ברודער, לאז מיך ארויסנעמען
yourself awhile eye your in to which splinter that
דאס שפענדל, וואס איז אין דיין אויג; בעת אליין
hypocrite you eye your in log the not beholdest
זעסטו נישט דעם קלאץ אין דיין אויג? דו צבועק,
eye thine from log the out first to the take
נעם צום ערשט ארויס דעם קלאץ פון דיין אויג,
the take out clearly see wilt then and
און דעמלט וועסטו זען קלאר ארויסצונעמען דאס
because eye brother's thine in so which splinter
שפענדל, וואס איז אין דיין ברודערס אויג. ווארום 43
brings which tree good any not is it
עס איז נישטא קיין גוטער בוים, וואס ברענגט
any not also again and fruit bad
שלעכטע פרוכט; און ווידער אויך נישט קיין
because fruit good brings which tree bad
שלעכטער בוים, וואס ברענגט גוטע פרוכט. ווארום 44
own its from recognized becomes tree every
יעדער בוים ווערט דערקענט פון זיינע אייגענע
any not man gathers thorns from because fruit
פירות; ווארום פון דערנער קלויפט מען נישט קיין
any not man cuts thornbush a from and figs
פיגן, און פון א דארנבוש שניידט מען נישט קיין
out brings man good the grapes
וויינטרויבן. דער גוטער מענטש ברענגט ארויס 45
and heart his of treasure good the of good things the
דאס גוטע פון דעם גוטן אוצר פון זיין הארץ, און
the from bad out brings bad the
דער שלעכטער ברענגט ארויס שלעכטס פון דעם
the which with that from because treasure bad the
שלעכטן (אוצר); ווארום פון דעם, מיט וועלכן דאס
his mouth the speaks over flow heart
הארץ פליסט איבער, רעדט דאס מויל זיינס.
and L-rd L-rd me you call why and
און פארוואס רופט איר מיך, האר, האר, און 46
who one every say I what not do
טוט נישט וואס איך זאג? יעדער איינער וואס 47
their does and words my hears and me to comes
קומט צו מיר און הערט מינע רייד און טוט זיי,
like is he whom to show you I will
וועל איך אייך ווייזן צו וועמען ער איז גלייך;